

**Български**

Процедурата за прикрепуване на каишката е илюстрирана по-долу. След като я прикрепите към едната страна, повторете процедурата на другата.

Кожени елементи

- В по-голямата си част този продукт е произведен от естествена кожа. Висококачествената естествена кожа има свойството да променя цвета си през годините.
- Висококачествената естествена кожа не издържа на вода. Ако върху кожата останат петна от дъжд или пот, това може да причини петна, мехури, обезцветяване, изцапване с боя или плесен. Внимавайте да не остават мокри петна. Ако се намокри, избършете незабавно със суха кърпа, след което изсушете на сянка, като коригирате формата. Не сушете чрез нагриване, например сешоар или печка.
- Висококачествената естествена кожа не е устойчива на триене или сътресения. Внимавайте да не я натискате или триете с остри предмети, например нокти. Това лесно ще остави вдлъбнатини или надрасквания и ще направи кожата петниста, избеляла или обезцветена.
- Ако този продукт бъде оставен в горещи, влажни условия за продължително време, това може да доведе до плесенясване. Пазете на добре проветрено място.

Eesti

Rihma kinnitamise toiming on toodud joonisel. Pärast rihma ühe otsa kinnitamist korralke toimingut ka selle teise otsaga.

Nahkesemed

- See toode on valmistatud peamiselt kvaliteetset ehtsast nahast. Kvaliteetse ehtsa naha värv muutub aastate jooksul.
- Kvaliteetne ehtne nahk ei talu vett. Kui nahk puutub kokku vihma või higiga, võivad nahale jääda plekid või mullid, naha värv võib muutuda või maha tulla või nahale võib tekkida hallitus. Veenduge, et rihm ei puutuks kokku vihma või higiga. Kui rihm saab märjaks, pühkige seda kohe pehme ja kuiva riidest lapiga ning laske sel varjus kuivada, korrastades selle kuju. Ärge kuivatage rihma kuumuse käes, näiteks kuivatis või ahjus.
- Kvaliteetne ehtne nahk ei talu hõõrumist või lööke. Veenduge, et te ei uuristaks ega hõõruks seda teravate esemetega, nagu naelad. Teravad esemed jätvavad rihmale kergesti täkkeid või kriimustusi ning muudavad naha kirjuks või tuhmiks või põhjustavad naha värvimuutuse.
- Kui toode jäetakse pikaks ajaks kuumadesse ja niiskettesse tingimustesse, võib sellele hallitus tekkida. Hoidke rihma hea ventilatsiooniga kohas.

Hrvatski

Postupak za pričvršćenje remena prikazan je u slikama. Nakon što se pričvrsti s jedne strane, postupak ponovite na drugoj strani.

Kožni predmeti

- Proizvod je uglavnom izrađen od prvoklasne prirodne kože. Karakteristika prvoklasne prirodne kože je da joj se boja vremenom mijenja.
- Prvoklasna prirodna koža nije otporna na vodu. Ako se koža zaprlja kišom ili znojem to može dovesti do pojave mrlja, mjehurica, blijedenja, gubitka boje ili plijesni. Pazite da je ne zaprljate. Ako se smoči, odmah je obrišite suhom mekom krpom pa osušite u sjeni pazeći na njen oblik. Ne sušite je toplinom, primjerice sušilom ili na peći.
- Prvoklasna prirodna koža nije otporna na trenje ili udarce. Pazite da je ne pritišćete ili stružete oštrim predmetima kao što su čavli. To lako može na njoj ostaviti tragove ili ogrebotine i kožu čini išaranom, blijedom ili izbljedenom.
- Ako se ovaj proizvod dulje vrijeme ostavi na vrućem, vlažnom mjestu to može dovesti do stvaranja plijesni. Čuvajte je na mjestu s dobrom ventilacijom.

Lietuvių

Dirželio pritvirtinimo procedūra parodyta paveikslėlyje. Pritvirtinę dirželį vienoje pusėje, tą patį padarykite kitoje pusėje.

Odinės dalys

- Didžiąją šio gaminio dalį sudaro aukščiausios kokybės natūrali oda. Bėgant metams aukščiausios kokybės natūralios odos spalva pakinta.
- Aukščiausios kokybės natūrali oda neatspari vandeniui. Ant nuo lietaus ar prakaito sušlapusios odos gali atsirasti dėmelių, pūslelių, gali išblukti ar nusiplauti jos spalva, gali susidaryti pelėsis. Saugokite, kad oda nesusilaptų. Jei oda sušlapa, nedelsdami nuvalykite ją sausa minkšta šluoste, tada tinkamai ištiesę dirželį (kad išlaikytumėte formą) išdžiovinkite saulės neapšviestoje vietoje. Negalima džiovinti karščiu, pvz., džiovintuvo ar viryklės karščiu.
- Aukščiausios kokybės natūrali oda neatspari trinčiai ar smūgiams. Netrinkite ir nestumkite odinio dirželio aštriais daiktais, pvz., nagais. Ant odos gali likti įdubimų, įbrėžimų, dėmelių, oda gali nublukti.
- Ilgam palikus šį gaminį karštoje, drėgnoje aplinkoje, gali susidaryti pelėsis. Laikykite gerai vėdinamoje vietoje.



Latviski

Siksniņas pievienošana ir parādīta attēlos.
Kad tā pievienota vienā pusē, atkārtojiet darbības arī otrā pusē.

Ādas izstrādājumi

- Šis izstrādājums pamatā sastāv no kvalitatīvas dabīgās ādas. Kvalitatīvai dabīgai ādai ir raksturīgi gadu laikā mainīt krāsu.
- Kvalitatīva dabīga āda nav noturīga pret ūdeni. Ja ādas izstrādājums tiek notraipīts ar lietu vai sviedriem, tas var izraisīt plankumus, piebriešanu, izbalēšanu, pārkrašošanos vai pelēšanu. Uzmanieties, lai to nenotraipītu. Ja tas samirkst, nekavējoties noslaukiet to ar mikstu, sausu drāniņu, pēc tam izžāvējiet to ēnā vēlamajā formā. Tā žāvēšanai neizmantojiet karstumu, piemēram, fēnu vai krāsni.
- Kvalitatīvā dabīgā āda nav noturīga pret berzi un triecieniem. Uzmanieties, lai neuzgrūstos un neberzētos pret to ar asiem priekšmetiem, piemēram, naglām. Šādi āda tiks viegli sabojāta vai saskrāpēta, kas izraisīs ādas nevienādību, izbalēšanu un krāsas zudumu.
- Atstājot šo izstrādājumu karstā, mitrā vietā uz ilgu laiku, var izraisīt pelējumu. Glabājiet to labi vēdinātā vietā.

Slovenščina

Postopek pritrdjevanja paščka je prikazan na sliki.
Po pritrditvi paščka na eni strani ponovite postopek še na drugi strani.

Usnjeni izdelki

- Ta izdelek je v veliki narejen iz naravnega usnja Premium. Značilnost naravnega usnja Premium je, da se njegova barva skozi leta spreminja.
- Voda škoduje naravnemu usnju Premium. Če v stik z usnjem pride dež ali znoj, lahko povzroči pike, mehurčke, razbarvanje, odstopanje barve ali plesen. Pazite, da ga ne umažete. Če se zmoči, ga takoj obrišite z mehko, suho krpo, nato pa ga posušite v senci, pri čemer uredite njegovo obliko. Ne sušite ga toplotno, na primer v sušilniku ali pečici.
- Naravno usnje Premium ni odporno na trenje ali udarce. Pazite, da ga ne potiskate ali drgnete z ostrimi predmeti, kot so žebli. V nasprotnem primeru zlahka pride do nastanka vdolbin ali prask, usnje pa postane lisasto, zbledelo ali razbarvano.
- Če ta izdelek dlje časa pustite v vročem in vlažnem prostoru, lahko nastane plesen. hranite ga na dobro prezračenem mestu.

Srpski

Postupak za postavljanje trake je opisan na slici.
Kada postavite traku na jednoj strani, ponovite postupak na drugoj strani.

Kožni predmeti

- Ovaj proizvod je uglavnom napravljen od premium prirodne kože. Osobina premium prirodne kože je da joj se boja menja tokom godina.
- Premium prirodna koža nije vodootporna. Ako koža dođe u dodir sa kišom ili znojem, to može da izazove pojavu fleka, mehurica, gubitka boje, razmazivanja boje ili gljivica. Vodite računa da je pokvasite proizvod. Ako se proizvod pokvasi, odmah ga izbrišite mekom suvom krpom, zatim ga osušite u hladovini, dajući mu pravilan oblik. Ne sušite ga pomoću toplote kao što su sušilice ili peć.
- Premium prirodna koža nije otporna na trenje i udarce. Pripazite da je ne ugrate ili zagrebete oštrim predmetima kao što u nokti. To može lako da ostavi ulegnuća ili ogrebotine i čini da koža izgleda šareno, izbledelo ili potamnelo.
- Ako ostavite ovaj proizvod u toplim, vlažnim uslovima tokom dužeg vremena, to može da izazove pojavu gljivica. Čuvajte ga na dobro provetrenom mestu.